

B KULTURWISSENSCHAFTEN

BA PHILOSOPHIE; WELTANSCHAUUNG

Personale Informationsmittel

Friedrich NIETZSCHE

Nachlaß

EDITION

- 21-1** *Werke* / Nietzsche. Begr. von Giorgio Colli und Mazzino Montinari. Weitergeführt von Volker Gerhardt ... - Berlin [u.a.] : De Gruyter
[**#5756**]
9. Abt., Der handschriftliche Nachlaß ab Frühjahr 1885 in differenzierter Transkription / hrsg. von Marie-Luise Haase und Hubert Thüning.
Bd. 12. Aufzeichnungen aus den Archivmappen Mp XIV, Mp XV und Mp XVI / bearb. von Thomas Riebe, Beat Röllin und René Stockmar unter Mitarbeit von Marie-Luise Haase und Michael Kohlenbach. - 2020. - Verschiedene Seitenzählungen + 1 CD-ROM (12 cm). - ISBN 978-3-11-059280-1 : EUR 398.00

Großformatiger läßt sich eine Edition schwer vorstellen als diejenigen, die im Rahmen der kritischen Nietzsche-Gesamtausgabe erscheinen und den handschriftlichen Nachlaß von Arbeitsheften und Arbeitsmappen mit größtmöglicher Akribie in transkribierter Form präsentieren.¹ Wenn man sich für das Endprodukt von Nietzsches Denken interessiert, wird man immer zuerst auf die von ihm selbst publizierten oder wenigstens weitgehend für den Druck fertiggestellten Werke zurückgreifen, mag auch der Nachlaß in man-

¹ Siehe auch die Besprechung zu einem vorigen Band: *Werke* / Nietzsche. Begr. von Giorgio Colli und Mazzino Montinari. Weitergeführt von Volker Gerhardt ... - Berlin [u.a.] : De Gruyter. [**#5756**]. - 9. Abt., Der handschriftliche Nachlaß ab Frühjahr 1885 in differenzierter Transkription / hrsg. von Marie-Luise Haase und Hubert Thüning. - Bd. 11. Arbeitsheft W II 10 sowie Aufzeichnungen aus diversen Heften / bearb. von Marie-Luise Haase ... - 2017. - 1 Bd. in getr. Zählung : 41 cm + 1 CD-ROM (12 cm). - ISBN 978-3-11-046110-7 : EUR 398.00, EUR 338.00 (Forts.-Pr.). - Rez.: **IFB 18-2**

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9118> - Weiterhin ist zu konsultieren: *Text/Kritik: Nietzsche und Adorno* / hrsg. von Martin Endres, Axel Pichler und Claus Zittel. - Berlin [u.a.] : De Gruyter, 2017. - XII, 297 S. : Ill., Faks. ; 24 cm. - (Textologie ; 2). - ISBN 978-3-11-030383-4 : EUR 109.95 [**#5814**]. - Rez.: **IFB 18-1**

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=8958>

chen Fällen interessante Ergänzungen bieten. Autoritativ als durchgeformte Positionierungen Nietzsches sind nur seine Bücher.² Wenn nun neben den bereits genannten Arbeitsheften auch sogenannte Aufzeichnungen aus den Archivmappen publiziert werden, so hier aus denen mit den Nr. XIV, XV und XVI, wird das Material nur für wirkliche Spezialisten und Nietzsche-Philologen von nachhaltigem Interesse sein, die sich in den Produktionsprozeß dieses Autors selbst gleichsam einklinken wollen, um etwas über seine Arbeitsweise zu erfahren oder im Anschluß an die Praktiken einer Erforschung der Materialität des Schreibens vom im Schreibprodukt kodierten Gedanken mehr oder weniger absehen.

Man kann also zweifellos ein völlig hinreichendes Bild von Nietzsche als Philosoph gewinnen, wenn man die hier vorgelegten Dokumente nicht kennt, während sich das Bild des Schriftstellers Nietzsche mit seiner Arbeit an der Sprache, an Sätzen und Wörtern, vertieft und differenziert. Mit welchen Materialien hat man es also hier zu tun?

Es handelt sich hier um Aufzeichnungen, die teils nicht leicht zu transkribieren sind, aber im vorliegenden Falle auch viele Blätter mit Texten, die auch sonst bekannt sind. Nietzsches Handschrift und die Eigenheiten vor allem in den späten Jahren stellen Herausforderungen für die Transkription dar, weil so manche Einzelzeichen nicht eindeutig dekodiert werden können. Wie dem vorhergehenden Band liegt auch diesem eine CD-ROM bei, auf der die Texte, die im Band selbst in transkribierter Form geboten werden, in digitalisierter Faksimilierung präsentiert werden. So kann jeder selbst gleichsam

² Zum Nachlaß auch **Nietzsches Nachlass** / bearb. von Martina Fischer, Thomas Föhl und Bernhard Fischer. - 2. Aufl. - [Wiesbaden] : Weimarer Verlagsgesellschaft in der Verlagshaus Römerwerk GmbH, 2020. - 87 S. : Ill. ; 24 cm. - (Schätze aus dem Goethe- und Schiller-Archiv ; 2). - ISBN 978-3-7374-0215-6 : EUR 14.90 [#6948]. - Rez.: **IFB 20-2**

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10326> - Als Lektüregrundstock nützlich ist, auch wenn **Antichrist** und **Ecce homo** fehlen: **Philosophische Werke in sechs Bänden** / Friedrich Nietzsche. Hrsg. von Claus-Artur Scheier. - Hamburg : Meiner. - 19 cm. - (Philosophische Bibliothek ; ...). - ISBN 978-3-7873-2427-9 : EUR 98.00, EUR 78.00 (Subskr.-Pr. bis 01.03.2014) [#3424]. - Bd. 1. Jenseits von Gut und Böse (1886). Die Geburt der Tragödie (Neue Ausgabe 1886) / mit Nachworten von Claus-Artur Scheier. - XVII, 412 S. - (... ; 651). - ISBN 978-3-7873-2421-7 : EUR 18.90. - Bd. 2. Menschliches, Allzumenschliches : erster Band (Neue Ausgabe 1886) / mit einem Nachwort von Claus-Artur Scheier. - 2013. - 355 S. - (... ; 652). - ISBN 978-3-7873-2422-4 : EUR 17.90. - Bd. 3. Menschliches, Allzumenschliches : zweiter Band (Neue Ausgabe 1886) / mit einem Nachwort von Claus-Artur Scheier. - 2013. - 327 S. - (... ; 653). - ISBN 978-3-7873-2423-1 : EUR 16.90. - Bd. 4. Morgenröthe (Neue Ausgabe 1887) / mit einem Nachwort von Claus-Artur Scheier. - 2013. - 325 S. - (... ; 654). - ISBN 978-3-7873-2424-8 : EUR 16.90. - Bd. 5. Die fröhliche Wissenschaft. Wir Furchtlosen (Neue Ausgabe 1887) / mit Nachworten von Claus-Artur Scheier. - 2013. - 333 S. - (... ; 655). - ISBN 978-3-7873-2425-5 : EUR 15.90. - Bd. 6. Zur Genealogie der Moral (1887). Götzen-Dämmerung (1889) / mit Nachworten von Claus-Artur Scheier. - 2013. - VI, 311 S. - (... ; 656). - ISBN 978-3-7873-2426-2 : EUR 14.90. - Rez.: **IFB 14-1** <http://ifb.bsz-bw.de/bsz378513486rez-1.pdf>

am Objekt studieren, wie sich (faksimilierte) Handschrift und Transkription zueinander verhalten. Denn es wird von den Herausgebern auch besonders betont, daß die Wiedergabe der Handschrift in diesem wie in den anderen Bänden trotz der differenzierten Druckgestaltung, die in etwa den Eindruck der Handschriften vermitteln soll, keine mimetische sei, „sondern eher als Resultat einer Übersetzung ('interpretatio') von einem polymorphen in ein stereotypes Schreibsystem zu verstehen“ sei (S. VII).

Zu den Eigenheiten gehört auch, daß im Schreibvorgang gedrehte Manuskriptseiten ebenso präsentiert werden, so daß man den großformatigen Band entsprechend herumdrehen muß.³ Da die Darstellung den Manuskriptseiten folgt, ist der Band nicht durchpaginiert, sondern gibt jeweils über dem transkribierten Objekt die Blattnummer aus der jeweiligen Archivmappe an. In der beiliegenden CD-ROM nehmen die Manuskriptseiten 207 Seiten ein, es folgen dann die im Band selbst nicht abgedruckten wichtigen editorischen Zugaben (*Nachbericht* genannt) auf weiteren fast 700 Seiten.

Der Nachbericht ist deswegen so ausführlich, weil er für alle bereits publizierten Bände gilt, es werden also hier auch die früheren Bände wie der in Anm. 1 zitierte mitberücksichtigt, was auch bedeutet, daß das Register der Namen alles erfaßt, was bis dato veröffentlicht wurde. Der Nachbericht liefert also erstens eine Beschreibung der Manuskripte, zweitens Querverweise zu den Arbeitsprozessen, drittens ein Stellenkommentar sowie ein Literaturverzeichnis, viertens einige Berichtigungen zu den relevanten **KGW**-Bänden, fünftens eine Konkordanz der „Fragmente“ und „Briefentwürfe“, sechstens eine Konkordanz der früheren Druckorte sowie siebtens ein Namensregister. Ausdrücklich ist auch hier in einer Vorbemerkung zum Nachbericht vermerkt, „daß alle in diesem Nachbericht gegebenen Mitteilungen einen vorläufigen Kenntnisstand wiedergeben, also grundsätzlich nur transitorische Gültigkeit besitzen. Bis zum Abschluß der Arbeiten an KGW IX können daher noch Irrtümer korrigiert und unvollständige Angaben ergänzt werden. Ebenso sind Aufbau und Darstellungsform, wie sie hier gewählt wurden, noch nicht definitiv und lassen sich gegebenenfalls modifizieren. Eventuelle Anregungen zur Verbesserung des Nachberichts von KGW IX könnten aus diesem Grunde noch Berücksichtigung finden.“ (S. 1). Man mag etwas schmunzeln, wenn man diese „transitorische Gültigkeit“ in Beziehung zur Aufwendigkeit der Ausstattung sowie zum Ladenpreis des Bandes setzt – aber neu gedruckt wird der Band sicher nicht, aber es soll nach Abschluß aller Arbeiten dann doch ein abschließender Nachberichtband publiziert werden, der dann alle Korrekturen noch aufnehmen wird. In diesem Sinne ist zu hoffen, daß sich möglichst viele philologisch interessierte Nietzsche-Leser über den Band beugen und dabei auch intensiv von der CD-ROM Gebrauch machen werden.

³ Vgl. auch dieselbe Editionspraxis bei einer Teiledition eines Jünger-Manuskriptes hier: ***Technik und Medien bei den Brüdern Jünger*** / hrsg. von Thomas Bantle, Alexander Pschera und Peter Trawny. - Frankfurt am Main : Klostermann, 2020. - 274 S. : Ill. ; 24 cm. - (Jünger-Debatte ; 3). - ISBN 978-3-465-04423-9 : EUR 48.00 [#6907]. - Rez.: **IFB 20-2**

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10301>

Bleibt abschließend noch die Feststellung, daß es für den Nietzsche-Aficionado natürlich eine große Freude sein wird, in diesem Band herumzublättern und zu -lesen, sich die jeweils links unter den Transkriptionen angegebenen Druckorte in der Kritischen Studien-Ausgabe bzw. Gesamtausgabe anzuschauen und dort die Druckversion nachzuschlagen. Man kann sich ohne Zweifel stundenlang in diese Archivmappen vertiefen, da man dabei das Gefühl haben darf, dem Schriftsteller Nietzsche über die Schulter zu blicken.

Till Kinzel

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10678>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10678>